

La Grande Famille de Procida & Ischia fête son 10^{ème} anniversaire !



Nos amis



Santa Maria del Soccorso, Forio - 2011



Peinture en 2012
par Jacques Gélif

Franck SCOTTO DI GREGORIO
Maire de Torrance (Californie, USA)
www.torrancecentennial.org



Centenaire de la ville de Torrance en 2012

Lisa SCHUMACHER
Présidente de l'Association
South Bay Cities Genealogical Society

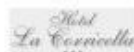


Saint-Mandrier-sur-Mer

La presqu'île de Saint-Mandrier, une terre d'accueil
au 19^{ème} siècle pour quelques familles de pêcheurs
originaires de Procida (environ 150 personnes
auraient effectué le voyage de Procida à Saint-
Mandrier selon Thierry BLANCO).

Gilles VINCENT
Maire de Saint-Mandrier (Var, France)
www.ville-saint-mandrier.fr

Nos partenaires



Préserver et comprendre nos origines



2003-2013



10^{ème} anniversaire

La Grande Famille de Procida & Ischia 5^{ème} Assemblée Générale



Du 5 au 7 mai 2013
PROGRAMME



Dimanche 5 mai : Assemblée Générale à Procida
Lundi 6 mai : Tour des îles de Procida et Ischia
Mardi 7 mai : Excursion à Naples

Pour la première fois,
nous sommes heureux
et honorés d'accueillir
nos cousins et
membres des Etats-
Unis d'Amérique





5ème Assemblée Générale Procida le 5 mai 2013

9h00 Accueil des membres à l'église de
Santa Margherita Nuova, Terra Murata

10h00 - 13h00 Assemblée Générale

Ordre du jour :

Rapport sur les activités depuis 2003

Rapport sur la situation financière

Perspectives pour l'année en cours

Présentation des projets de l'Association

Election du Président de l'Association

Election des membres du Conseil

13h00 - 15h00 Déjeuner offert sur la ter-
rasse de Santa Margherita Nuova

18h00 Inauguration d'une épigraphie en
souvenir du Révérend Vincent Capodanno

Le Révérend américain Vincent Capodanno est un
fils de Procida. Sa famille adoptive, les Costaglio-
la di Rella habitent encore Via Pizzaco. La Com-
mune de Procida, au
cours d'une cérémonie
officielle, honorerait sa
mémoire par une épi-
graphie en pierre volca-
nique, qui sera fixée sur
la façade de la maison
paternelle.



Portrait of Vincent
Capodanno, 1927
February 13, 1927-September 4, 1967

Eglise et couvent de Santa Margherita Nuova

Les Frères Dominicains furent appelés à Procida vers la
fin du XV^{ème} siècle et s'installèrent à « Santa Margherita
Vecchia », entre le port de pêche de la Chiaiolella et l'îlot
de Vivara. Mais le lieu étant trop isolé et exposé aux incur-
sions des pirates, la population était contrainte de se réfugier
à Terra Murata. Ils construisirent alors une église et
un couvent dans ce lieu plus haut et mieux protégé proche
de l'enceinte de Terra Murata. La construction de l'église
et du couvent prit du temps et les Frères s'y transférèrent
le 10 décembre 1585. L'ensemble prend alors le nom de
« Santa Margherita Nuova » pour se distinguer ainsi de
« Santa Margherita Vecchia ».

Avec la Révolution Française le couvent de Procida subit
le même sort que tous les établissements religieux. Par le
décret de Giuseppe Bonaparte, Roi de Naples, en date du
14 mai 1807, il fut dissout et les religieux éloignés. Le bâti-
ment fut alors mis à la disposition des autorités commu-
nales pour l'ouverture d'une école.

Avec la Restauration des Bourbons, le couvent et l'église
furent restitués à l'ordre Dominicain en 1825, mais avec
l'Unité Italienne en 1861 les Frères en furent à nouveau
éloignés et le couvent définitivement fermé.

Pendant l'été 1933, les premières lésions murales impor-
tantes firent leur apparition, mais faute de moyens, les pro-
jets sont reportés successivement.
Le couvent n'eut pas la patience
d'attendre plus longtemps et
tomba à la mer pendant la deu-
xième guerre mondiale...



Restauration en 2012



Excursion en mer le 6 mai 2013

Tour des îles de Procida et Ischia en bateau



Castello Angonese, Ischia

8h30 Départ d'Ischia Porto

9h00 Départ de Procida Marina Grande

12h00 Déjeuner à Sant'Angelo

18h00 Retour à Ischia Porto

18h30 Retour à Procida

« [Ischia] m'apparaissait, pour la première fois, nageant
dans la lumière, sortant de la mer, se perdant dans le bleu
du ciel, et éclosait comme d'un rêve de poète pendant le léger
sommeil d'une nuit d'été. » Alphonse DE LAMARTINE



Déjeuner à Sant'Angelo, Ischia (Naples)

Sant'Angelo est un ancien village de pêcheurs,
établi au fond d'un demi cratère. L'îlot de lave
qui l'abrite s'élève vers le ciel et fut dédié au culte
de l'Archange Saint-Michel (attesté déjà en
1432). En 1507 on rapporte des confrontations
avec les pêcheurs de Procida qui venaient pêcher
le long du rocher et se reposer dans les grottes.
Pendant la période aragonaise, une tour de sur-
veillance fut construite en son sommet pour pré-
venir les incursions des pirates. La tour fut bom-
bardée et détruite par la marine anglaise en 1808.

Visite de Naples le 7 mai 2013

Une triple expérience culturelle et historique au cœur de Naples



La « Ruota » de l'Annunziata de Naples

Depuis le XIV^{ème} siècle, l'institu-
tion religieuse de la Santissima
Annunziata a eu pour vocation de
recueillir les enfants abandonnés
de Naples. Elle est devenue triste-
ment célèbre pour sa « Ruota »
dans laquelle étaient introduits les
enfants abandonnés. En effet de
2000 à 4000 enfants y passaient
chaque année ! Utilisée jusqu'au
27 juin 1875, l'orphelinat fonc-
tionna quant à lui jusqu'en 1975.

7h20 Départ d'Ischia Porto (Caremar)

8h00 Départ de Procida (Caremar)

8h40 Arrivée à Pozzuoli

10h30 La Santissima Annunziata

12h30 Pizzeria « Le Sorelle Bandiera »

15h00 Napoli Sotterranea

18h15 Départ de Naples (Caremar)

19h00 Arrivée à Procida

19h30 Arrivée à Ischia Porto



COMUNE DI NAPOLI

Les premières traces de creuse-
ment remontent à 5000 ans, à la
fin de l'ère préhistorique, puis les
Grecs y entreprirent l'extraction
du tuf nécessaire à la fortification
de la ville, les Romains y édifiè-
rent un énorme aqueduc et réseau
de citernes, qui servirent d'abris
anti-aériens lors de la Seconde
Guerre Mondiale.



Dans les entrailles antiques de Naples

La Grande Famille de Procida & Ischia





DES INVITÉS DE MARQUE / SPECIAL GUESTS

- **Vincenzo CAPEZZUTO**
 - Sindaco di PROCIDA
- **Frank SCOTTO DI GREGORIO**
 - Mayor of TORRANCE (California)
- **Gilles VINCENT**
 - Maire de SAINT-MANDRIER-SUR-MER (Var, France)



sogni diventano realtà







- Mayor of TORRANCE (California)
- Gilles VINCENT
- Maire de SAINT-MANDRE (France)

